

**Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»**

Институт дополнительного образования и профессиональной переподготовки

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по проектному обучению
и дополнительному образованию
Тамбовского государственного
университета имени Г.Р. Державина

 Я.Ю. Радюкова
« » 2021 г.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ОБЩЕРАЗВИВАЮЩАЯ
ПРОГРАММА**

**«РАЗГОВОРНЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ)
(УРОВЕНЬ А1)»**

Составитель:

Рябых Е.Б. – кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры зарубежной филологии и прикладной лингвистики.

Кузьмина Е.А. – кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры зарубежной филологии и прикладной лингвистики.

Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа утверждена на заседании кафедры зарубежной филологии и прикладной лингвистики ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный Университет имени Г.Р. Державина» 22.09.2023 г. Протокол № 2.

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа Разговорный иностранный язык (немецкий) (уровень А1) разработана на основании «Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам» (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 29 августа 2013 г. № 1008) в соответствии с требованиями федерального компонента государственного стандарта среднего (полного) общего образования.

Нормативная база для разработки дополнительных образовательных программ:

1. Федеральный Закон от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в РФ».
2. Распоряжение Правительства РФ от 4 сентября 2014 г. № 1726-р «Об утверждении Концепции развития дополнительного образования детей».
3. Постановление Главного государственного санитарного врача РФ от 04.07.2014 № 41 «Об утверждении СанПиН 2.4.4.3172-14 «Санитарно-эпидемиологические требования к устройству, содержанию и организации режима работы образовательных организаций дополнительного образования детей».
4. Письмо Минобрнауки России от 11.12.2006 г. № 06-1844 «О примерных требованиях к программам дополнительного образования детей».
5. Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации (Минобрнауки России) от 29 августа 2013 г. № 1008 г. Москва «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам».

Программа направлена на углубленное изучение школьного курса немецкого языка, а также литературы стран изучаемого языка и практическую подготовку школьников в рамках тематики программы. Обучающиеся получают представления об особенностях межкультурной коммуникации, о страноведении и зарубежной литературе, а также основах переводческой деятельности и основах подготовки к ЕГЭ, олимпиадам и конкурсам.

Программа способствует развитию интеллектуального и творческого потенциала детей на основе формирования операционных способов умственных действий по решению теоретических и практических задач в области гуманитарного знания.

Программа служит основой для организации личностно-дифференцированного обучения одаренных школьников, предусматривает проектную и творческо-исследовательскую деятельность учащихся, направлена на достижение метапредметных результатов обучения, позволяет реализовать горизонтальные межпредметные связи.

Актуальность данной программы дополнительного образования детей заключается в необходимости расширения границ развития интеллектуальных

и творческих способностей обучающихся, выполнении социального заказа родителей и их детей.

Кроме того, программа является естественным продолжением, дополнением и углублением школьного курса по иностранному языку и литературе стран изучаемого языка, а также помогает обучающимся определиться с будущей профессией.

Новизна программы Разговорный иностранный язык (немецкий) (уровень A1) заключается в совмещении практико- и личностно-ориентированного подходов. Учащимся предлагается уникальная возможность овладеть теоретическим и практическим материалом в рамках выполнения исследовательских проектов.

Педагогическая целесообразность программы состоит в том, что при условии выполнения учебно-тематического плана, реализация программы обеспечивает достижение ожидаемых результатов обучения, поставленных целей и задач, связанных с развитием творческих способностей ребенка, установленных показателей результативности освоения учебного материала.

Цель программы – освоение дополнительного учебного материала, способствующего совершенствованию и оттачиванию знаний в данной предметной области, а также соответствующего требованиям программ проведения конкурсов для школьников различного уровня, с перспективой успешного выступления (занятия призовых мест). Поставленная цель представляется значимой для развития личности ребенка, способного к творческому самовыражению через овладение, расширение и углубление знаний по иностранному языку и литературе стран изучаемого языка.

Для достижения поставленной цели необходимо решить комплекс следующих **задач**:

- сохранение единого образовательного пространства на основе преемственности содержания основного и дополнительного образования детей;
- формирование у школьников устойчивого интереса к обучению, развитие познавательной активности, индивидуальных творческих способностей, воображения, фантазии;
- приобщение обучающихся к основам коммуникативной культуры, формирование опыта социального взаимодействия, веры в свои возможности;
- создание основы продуктивной деятельности школьников, их творческого самовыражения, устранения проблемы неуспешности детей.

Программа рассчитана на мотивированных школьников, интересующихся иностранными языками и литературой стран изучаемого языка. Порядок набора групп – смешанный (по приглашению или по желанию обучающихся). Количество учащихся в группе: от 8 человек. Состав группы постоянный, разновозрастный. Форма занятий индивидуально-групповая. Программа рассчитана на 36 часов.

Формы учебной деятельности:

- лекции;
- практические занятия;

- научно-исследовательские проекты.

Ожидаемые результаты реализации программы Разговорный иностранный язык (немецкий) (уровень A1):

Личностные:

- формирование устойчивого интереса к изучению филологических дисциплин;
- укрепление положительного опыта решения практических задач и изучения предмета;
- активизация творческого мышления и подхода к решению задач;
- удовлетворение личностных потребностей в познании мира;
- развитие навыков взаимодействия с членами группы, групповой работы;

Предметные

- закрепление знаний и умений, полученных в ходе освоения базового курса иностранных языков;
- углубление и расширение знаний в области теории языка и перевода, межкультурной коммуникации, лингвострановедения и зарубежной литературы;
- формирование представления о лингвокультурологической картине мира;
- развитие навыков проведения исследовательских проектов по теории языка и перевода, межкультурной коммуникации, лингвострановедению и зарубежной литературе;
- использование методов сравнительно-сопоставительного анализа, контекстуального и лингвокультурологического анализа.

Метапредметные:

- формирование умения мыслить гибко, находить нестандартные решения; развитие критического мышления;
- выявление тесной связи изучаемого материала с другими науками и метапредметами.

Используемые педагогические технологии:

- проблемное обучение;
- разноуровневое обучение;
- проектные методы обучения;
- обучение в сотрудничестве;
- здоровьесберегающие технологии.

Методы воспитания

- убеждение (рассказ, разъяснение, внушение, лекция, беседа, диспут, дискуссия и т.д.);
- метод положительного примера;
- метод упражнений (приучения);
- методы одобрения и осуждения;
- метод требования;

- метод контроля, самоконтроля и самооценки;
- метод переключения.

Предусмотрены следующие **формы аттестации** – промежуточная и итоговая. Промежуточная аттестация проводится в виде практического занятия, где требуется решить практические задачи, применяя полученные в ходе изучения программы знания, умения и навыки. Итоговая аттестация проходит в виде защиты индивидуального исследовательского проекта.

К концу освоения программы учащиеся будут **знать:**

- свободно общаться в рамках предложенной тематики;
- ключевые аспекты МКК, лингвострановедения и зарубежной литературы

Учащиеся будут **уметь:**

- различать основные виды перевода (устный, письменный и аудиовизуальный), этику переводчика, основные особенности переводческой деятельности;
- работать с зарубежными источниками, находить материалы для расширения знаний в области иностранного языка;
- критически анализировать тексты прочитанных произведений писателей-классиков зарубежной литературы;
- изъясняться на элементарном уровне на немецком и китайском языках;
- успешно выполнять задания по чтению, аудированию, письму, говорению в формате ЕГЭ по немецкому языку.

Учебно-тематический план программы

№ п/п	Наименование разделов, дисциплин, модулей, тем	Всего часов	В том числе:	Форма Контроля
			Практические занятия	
1.	Модуль 1	36	36	Собеседование, опрос, выполнение практических заданий (практическая работа); Контрольная работа; Подготовка проекта по заданной проблематике
1.1.	Вводно-фонетический курс. Первое знакомство. Интересы и увлечения	4	4	
1.2.	Повседневное общение. Покупки в магазине.	6	6	
1.3.	Работа и свободное время. Профессии. Рабочий день. Домашняя работа.	6	6	
1.4.	Семья. Состав семьи. Родственные отношения.	6	6	
1.5.	Транспорт. Берлин и его достопримечательности	6	6	
1.6.	Отпуск и путешествие	6	6	
	Итоговый контроль	2	2	Зачет
	Итого:	36	36	36

Планируемый календарный учебный график

Обучение слушателей будет проводиться 1 раз в неделю по 2 часа, в течение 1-го года в соответствии с расписанием занятий.

Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основная литература:

1. Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка. Для начинающих: учебник. – М.: КДУ, 2017. 864 с.
2. Тагиль, И.П. Грамматика немецкого языка в упражнениях [Текст] : по новым правилам орфографии и пунктуации нем. яз. / И.П. Тагиль .— Изд. 3-е, испр.,

перераб. и доп. — СПб. : КАРО, 2016 .— 375 с. — ISBN 978-5-9925-0005-9 : 308.00.

Дополнительная литература

1. ALLER ANFANG IST SCHWER / ЛИХА БЕДА НАЧАЛО: Учеб. пособие/ Елена Анатольевна Кузьмина, Ольга Валентиновна Куликова; Федеральное агентство по образованию, Тамб. гос. ун-т им. Г.Р. Державина. Тамбов: Изд-во ТГУ им. Г.Р. Державина (электронный ресурс).
2. Dallapiazza [Даллапьяцца], R.-М. [Р.-М.]. Tangram aktuell 1 [Текст]: lektion 1-4 : niveaustufe A1/1 [уровень A1/1] : kursbuch + arbeitsbuch [учебник + рабочая тетрадь] / R.-М. Dallapiazza, E. Jan, T. Schönherr .— [S.l.] : Hueber Verlag, [2012] .— 143 s. : ill. + 1 CD zum Arbeitsbuch [1 электрон. опт. диск (CD) для рабочей тетради].—(Deutsch als Fremdsprache) .— ISBN 978-3-19-001801-7.
3. Dallapiazza [Даллапьяцца], R.-М. [Р.-М.]. Tangram aktuell 1 [Текст] : lektion 5-8 : niveaustufe A1/2 [уровень A1/2] : kursbuch + arbeitsbuch [учебник + рабочая тетрадь] / R.-М. Dallapiazza, E. Jan, T. Schönherr .—[S.l.] : Hueber Verlag, [2011] .— 152 s. : ill. + 1 CD zum Arbeitsbuch [1 электрон. опт. диск (CD) для рабочей тетради].—(Deutsch als Fremdsprache) .— ISBN 978-3-19-001802-4.
4. Dallapiazza [Даллапьяцца], R.-М. [Р.-М.]. Tangram aktuell 2 [Текст] : lektion 1-4 : niveaustufe A2/1 [уровень A2/1] : kursbuch + arbeitsbuch [учебник + рабочая тетрадь] / R.-М. Dallapiazza, E. Jan, T. Schönherr .— [S.l.] : Hueber Verlag, [2010] .— 152 s. : ill. + 1 CD zum Arbeitsbuch [1 электрон. опт. диск (CD) для рабочей тетради].— (Deutsch als Fremdsprache) .— ISBN 978-3-19-001816-1.
4. Dallapiazza [Даллапьяцца], R.-М. [Р.-М.]. Tangram aktuell 2 [Текст] : lektion 5-8 : niveaustufe A2/2 : kursbuch+arbeitsbuch [учебник+рабочая тетрадь] / R.-М. Dallapiazza [идр.] .— [S.l.] : Hueber Verlag, [2012] .— 148 s. : ill. + 1 CD zum Arbeitsbuch [1 электрон. опт. диск (CD) для рабочей тетради] .— (Deutsch als Fremdsprache) .— ISBN 978-3-19-001817-8.
5. Luscher (Лүшер), R. (Р.). Übungsgrammatik für Anfänger [Упражнения по грамматике для начинающих] [Текст] / R. Luscher (Р. Лүшер) .— [Ismaning] [Исманинг] : Hueber Verlag [Изд-во "Хюбер"], 2010 .— 318 с. — ISBN 978-3-19-027447-5 : 500,50.

Иные источники:

1. www.auswaertiges-amt.de
2. www.bundeskanzler.de
3. www.bund.espraesident.de
4. www.bund.esrat.de
5. www.bundesregierung.de
6. www.bund.estag.de
7. www.cdu.de
8. www.csu.de
9. www.deutschland.de
10. www.fdp.de
11. www.grueue.de
12. www.magazine-deutsehland.de
13. www.pds.de

Электронная образовательная среда Moodle – <http://moodle.tsutmb.ru/> 6. Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение и информационные справочные системы:

1. Для проведения занятий по дисциплине необходимо следующее материально-техническое обеспечение: учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, помещения для самостоятельной работы.
2. Учебные аудитории и помещения для самостоятельной работы укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами

обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

3. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования, обеспечивающие тематические иллюстрации (проектор, ноутбук, экран/ интерактивная доска).

4. Программное обеспечение: ОС «Альт Образование», LibreOffice 6. Microsoft Windows 10, Microsoft Office Professional. Информационные справочные системы: 1.Электронная библиотека ТГУ. – URL: <https://elibrary.tsutmb.ru/> 2. Электронный каталог Фундаментальной библиотеки ТГУ. - URL: <http://biblio.tsutmb.ru/elektronnyij-katalog/>

5 Университетская библиотека онлайн: электронно-библиотечная система. - URL: <http://www.biblioclub.ru>

6. КнигаФонд : электронно-библиотечная система.- URL: <http://knigafund.ru>

5.Консультант студента. Гуманитарные науки: электронно-библиотечная система.- URL: <http://www.studentlibrary.ru> 6. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU . – URL: <http://elibrary.ru> 7. Российская государственная библиотека. - URL: www.rsl.ru

7. Российская национальная библиотека. URL: www.nlr.ru

8. Президентская библиотека имени Б.Н. Ельцина- URL: <http://www.prilib.ru>

9. Научная электронная библиотека Российской академии естествознания. - URL: www.monographies.ru

10. Электронная библиотека РФФИ. - URL: www.rfbr.ru/rffi/ru/library

11. Vivaldi: сеть электронных библиотек. - <http://www.vivaldi.ru/>

Профессиональные базы данных: 1. Архив научных журналов зарубежных издательств (Cambridge University Press, Oxford University Press) - URL :

<http://arch.neicon.ru> 2. Web of Science: политематическая реферативно-

библиографическая и наукометрическая база данных - URL:

http://apps.webofknowledge.com/WOS_GeneralSearch_input.do?product=WOS&search_mode=GeneralSearch&SID=Q1qfWXliB25bAcr1BPM&preferencesSaved 3.

Scopus: база данных - URL:<https://www.scopus.com>

Образовательные технологии

Учебные занятия проводятся с использованием активных образовательных технологий, при этом 100% занятий от общей длительности дополнительной профессиональной программы проводятся с применением компьютерных образовательных технологий и мультимедийных средств. На базе виртуальной лаборатории «Лаборатория: образовательные инновации» осуществляется внедрение инноваций в учебный процесс, осуществляется развитие научно-методической базы, обеспечивающей проведение всех видов лабораторной, дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работы слушателей, которые способствуют их подготовке к решению профессиональных задачи в соответствии с видами профессиональной деятельности.

Практические занятия направлены на углубление научно-теоретических знаний и овладение определенными методами работы, в процессе которых вырабатываются умения и навыки выполнения тех или иных учебных действий в данной сфере науки. Цель практических занятий - углублять, расширять, детализировать знания, полученные на лекции, в обобщенной форме и содействовать выработке навыков профессиональной деятельности.

Семинар по основным теоретическим вопросам нацелен на глубокую проработку слушателями отдельных теоретических вопросов по выбору слушателей (и/или преподавателя) и обсуждение их в аспекте темы образовательной программы. Основными формами контроля являются опрос, тестирование.

Ситуационные задания представляют собой вид практического задания, имитирующего ситуации, которые могут возникнуть в реальной действительности. Основными действиями слушателей по работе с ситуационной задачей являются: подготовка к занятию; знакомство с критериями оценки ситуационной задачи; уяснение сути задания и выяснение алгоритма решения ситуационной задачи; разработка вариантов для принятия решения, выбор критериев решения, оценка и прогноз перебираемых вариантов; презентация решения ситуационной задачи (письменная или устная форма); получение оценки и ее осмысление.

Проблемный анализ реальных ситуаций в микро-группах строится следующим образом: группа слушателей разбивается на подгруппы по 3-5 человек; в подгруппе выбирается слушатель, который излагает конкретную профессиональную проблему, с которой он столкнулся в своей практике; слушатели анализируют проблему по заданному алгоритму, предлагают варианты ее решения и презентуют результаты работы для общего обсуждения.

Решение кейсов. Кейс представляет собой описание практической ситуации, которая предлагается для решения каждому слушателю и затем полученные ими самостоятельно решения обсуждаются в подгруппах. Кейс формулируется в терминах и с позиции определенного теоретического подхода, что позволяет слушателям подойти к решению проблемы с использованием полученных теоретических знаний. Результат обсуждения сопровождается защитой своей позиции.

Деловые игры. Данная образовательная технология строится на основе имитации профессиональной деятельности, осуществляемый по заданным правилам группой людей или человеком с ПК в диалоговом режиме, при наличии конфликтных ситуаций или информационной неопределённости.

При проведении занятий преподавателями и слушателями используется медиа-проектор для демонстрации слайдов.

При проведении практических занятий слушатели могут использовать интерактивную доску SMART BOARD, электронные учебные пособия, компьютерную технику для поиска информации в Интернет,

профессиональных и учебных базах данных, ее обработки и представления в стандартных приложениях Microsoft Office.